



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 21.9.2016 г.
JOIN(2016) 42 final

2016/0297 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на
Споразумение за политически диалог и сътрудничество между Европейския съюз
и неговите държави членки, от една страна, и Република Куба, от друга страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 10 февруари 2014 г. Съветът прие решение, с което упълномощи Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да започнат преговори по споразумение за политически диалог и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Куба, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“ или „СПДС“).

Преговорите започнаха на 29 април 2014 г. и приключиха през март 2016 г. след седем преговорни кръга. Споразумението беше парафирано на 11 март 2016 г. в Хавана в присъствието на върховния представител и комисаря по въпросите на международното сътрудничество и развитието.

Съветът бе информиран на всички етапи от преговорите. С него бяха проведени консултации в рамките на работната група „Латинска Америка и Карибите“ и комитета „Търговска политика“. Държавите членки представиха коментари преди парафирането на споразумението.

Европейският парламент също беше информиран по време на преговорите.

Комисията и върховният представител считат, че целите, определени от Съвета в неговите указания за водене на преговори, са постигнати и проектът на споразумение може да бъде представен за подписване.

Настоящото предложение се отнася до правния инструмент за подписване на споразумението.

2. СПОРАЗУМЕНИЕТО

Понастоящем отношенията между Европейския съюз и Куба са уредени в Обща позиция 96/697/ОВППС на ЕС от 2 декември 1996 г. СПДС е първото двустранно споразумение между ЕС и Куба. С него ще се създаде стабилна рамка за отношенията между ЕС и Куба, вместо *ad hoc* диалога и разпокъсаното сътрудничество, които характеризират тези отношения до момента. То ще послужи за рамка и платформа за по-тясно сътрудничество и диалог в широк кръг от области на политиката.

Споразумението има за цел да консолидира и засили връзките между страните в областите на политическия диалог, сътрудничеството и търговията въз основа на взаимно уважение, реципрочност, общ интерес и зачитане на техния суверенитет. Отношенията ще бъдат насочени към подкрепа за модернизирането на икономиката и обществото на Куба, към сътрудничество на двустранна основа и в рамките на международни форуми с цел укрепване на правата на човека и демокрацията, борба с дискриминацията и постигане на целите за устойчиво развитие. В споразумението са включени стандартните за ЕС основни елементи, клаузата за правата на човека и клаузата за неразпространение, нарушаването на които може да доведе до спиране на неговото действие.

В основата си споразумението се гради на три стълба:

- *политически диалог (част II)*: съответните разпоредби обхващат редица области на политика, в това число правата на човека, малките оръжия и леките въоръжени, разоръжаването и неразпространението на оръжия за масово унищожение, тероризма, тежките престъпления с международно измерение (сред обхванатите въпроси е и Международният наказателен съд), едностранните принудителни мерки

(т.е. наложеното от САЩ ембарго), борбата с производството, трафика и употребата на незаконни наркотици, борбата с расовата дискриминация, ксенофобията и свързаната с тях нетърпимост, както и устойчивото развитие;

- *сътрудничество и диалог по секторните политики (част III)*: тези разпоредби обхващат широк спектър от области за бъдещо сътрудничество, включително политически и правни теми (управление и права на човека, правосъдие, сигурност на гражданите и миграция), социални, екологични и икономически въпроси и въпроси, свързани с развитието, в това число на поднационално равнище. Особено внимание се отделя на регионалните (в рамките на Карибите и Латинска Америка) интеграция и сътрудничество; и
- *търговия и търговско сътрудничество (част IV)*: тази част кодифицира конвенционалната основа (свързана със СТО) за търговията между ЕС и Куба. Освен това тя включва разпоредби за улесняване на търговията и сътрудничеството в области като техническите бариери пред търговията и стандартите с цел да се подобрят перспективите за задълбочаване на икономическите отношения. Тя включва клауза, предвиждаща бъдещото разработване на по-добра рамка за инвестиции.

В част V (Институционални и заключителни разпоредби) се създава институционална рамка, състояща се от Съвместен съвет и Съвместен комитет. Тази част включва също така разпоредба относно изпълнението на задълженията, съдържаща мерките, които да бъдат предприети, и процедурата, която да бъде следвана, в случай че една от страните не изпълнява задълженията си по споразумението.

Споразумението се сключва за неопределен срок и може да бъде прекратено с предизвестие от шест месеца.

Споразумението следва да замени Обща позиция 96/697/ОВППС. Успоредно с настоящото съвместно предложение върховният представител ще представи предложение за решение на Съвета за отмяна на Обща позиция 96/697/ОВППС, с разбирането, че Съветът ще приеме двете мерки едновременно.

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ ЗА ПРЕДЛОЖЕНОТО РЕШЕНИЕ

3.1. Материалноправно основание

Съдът е постановил¹, че що се отнася до мярка, която преследва едновременно няколко цели или е съставена от множество неразривно свързани съставни части, без една от тях да е акцесорна по отношение на друга, и когато са приложими различни правни основания от Договора, такава мярка по изключение трябва да се основава на съответните различни правни основания, освен ако процедурите, предвидени за едното и за другото основание, са несъвместими.

Споразумението преследва цели и съдържа съставни части, отнасящи се до областите на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС), общата търговска политика и сътрудничеството за развитие. Тези аспекти на споразумението са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

Ето защо правното основание за предложеното решение следва да включва член 37 от ДЕС, член 207 от ДФЕС и член 209 от ДФЕС.

3.2. Процедурно правно основание

¹ Дело C-490/10, Европейски парламент срещу Съвет на Европейския съюз.

Член 218, параграф 5 от ДФЕС предвижда приемането на решение, с което се разрешава подписването на споразумение. В член 218, параграф 8, втора алинея от ДФЕС е предвидено, че Съветът действа с единодушие, когато споразумението се отнася до област, за която се изисква единодушие за приемане на акт на Съюза. ОВППС е област, за която се изисква единодушие за приемане на акт на Съюза.

3.3. Заключение

Поради това правното основание за предложеното решение следва да бъде член 37 от ДЕС, член 207 от ДФЕС и член 209 от ДФЕС, във връзка с член 218, параграф 5 от ДФЕС и член 218, параграф 8, втора алинея от ДФЕС. Не се изискват допълнителни разпоредби за правно основание².

4. НЕОБХОДИМОСТ ОТ ПРЕДЛОЖЕНОТО РЕШЕНИЕ

В член 216 от ДФЕС е предвидено, че Съюзът може да сключва споразумения с една или повече други държави, когато Договорите го предвиждат или когато това е необходимо за постигането, в рамките на политиките на Съюза, на някоя от посочените в Договорите цели, или е предвидено в някой от правно обвързващите актове на Съюза, или може да засегне общи правила или да измени техния обхват.

В Договорите е предвидено сключването на споразумения като настоящото СПДС (вж. член 37 от ДЕС, член 207 от ДФЕС и член 209 от ДФЕС). Освен това сключването на СПДС е необходимо, за да се постигнат, в рамките на политиките на Съюза, посочените в Договорите цели, включително в областите на политическия диалог, укрепването на правата на човека, неразпространението на оръжия за масово унищожение, борбата с тероризма, борбата с корупцията и организираната престъпност, търговията, миграцията, околната среда, енергетиката, изменението на климата, транспорта, заетостта и социалните въпроси, образованието и селското стопанство.

Споразумението трябва да бъде подписано, преди да бъде сключено от името на Съюза.

²

Вж. Дело C-377/12, Европейска комисия срещу Съвет на Европейския съюз.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумение за политически диалог и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Куба, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 10 февруари 2014 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Република Куба по споразумение за политически диалог и сътрудничество.
- (2) Преговорите по споразумението приключиха успешно и то беше парафирано на 11 март 2016 г.
- (3) В член 86 от споразумението се предвижда, че то се прилага временно преди да влезе в сила.
- (4) Следователно споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза и да бъде прилагано временно до сключването му на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Разрешава се подписването, от името на Съюза, на Споразумението за политически диалог и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Куба, от друга страна, при условие че посоченото споразумение бъде сключено.
2. Текстът на споразумението, което трябва да се подпише, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия на лицето(лицата), посочено(и) от преговарящите по споразумението, за подписване на споразумението, при условие че то бъде сключено.

Член 3

1. В съответствие с член 86 от споразумението и при условие че са направени предвидените в посочения член нотификации, споразумението се прилага временно в своята цялост между Съюза и Република Куба до влизането му в сила.
2. Датата, от която споразумението се прилага временно, се публикува от Генералния секретариат на Съвета в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател